

1633

109,

# RELATIONE

D E

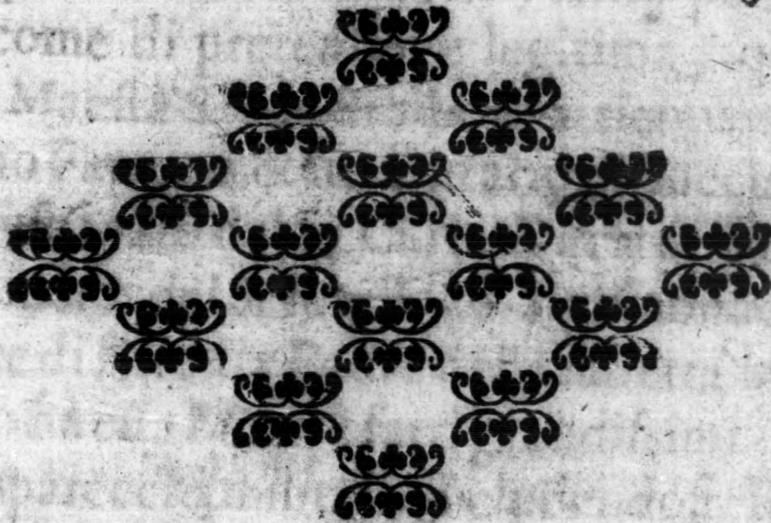
# GLI APPARATI

E progressi felici

*Ej. h. v. l. l.*

Della Maestà del Serenissimo Vladislao  
Rè di Polonia e Sussia nell'  
Impresa di Moscouia.

0/62.



IN MILANO, ET IN FERRARA,

Per Gioseffo Gironi Stampator Episcopale 1633.

*Con licenza de Superiori.*



**N**ON tantoſto fù eletto , e coronato il Sereniſſimo Rè Vladiflao in vigore de gli eminentiſſimi ſuoi meriti per Rè di Polonia, che dalla M. S. e da que Signori Miniſtri del Regno fù conuocata la Dieta in Cracouia, nella quale fù conchiuſo ch'effendo alcuni anni ſono ſtato preſtato ſolennemente il giuramento di fedeltà all'antedetto Sereniſſimo Rè de Moſcouiti, e dichiarato per loro vnico Signore, ſi doueſſe di preſente tētare l'Impreſa di Moſcouia, non tanto per impadronirſene come di pretenſione legitima, quanto per aprirſi la Maeſtà Sua la ſtrada alla ricuperatione dal ſuo Regno Paterno, & hereditario di Succia, indebitamente uſurpato dal fù Carlo Duca di Sudermania alla glor. mem. del Sereniſſimo Sigifmondo III. Rè parimente di Polonia Padre della ſudetta Maeſtà. A tal effetto hà eſſa Maeſtà fatti grandiffimi, & ſtraordinarij apparecchi militari, cōcludendofi che la Maeſtà Sua hauerà hora in piedi di circa 100. milla Soldati. In oltre per principio in eſſa Dieta è ſtata ſtabilita la cōtributione di quattro milioni di fiorini per due anni proſſimi. S'è perciò la ſudetta Maeſtà incaminata di preſenza alla predetta ſegnalata Impreſa, ſperandofene con l'aiuto di Dio per ampliatione della

Religione Cattolica ottimo successo, non solo per l'Es-  
ercito formidabile di sopra espresso, che tiene la  
Maestà Sua in pronto, ma per il riguardeuole soccor-  
so li viene prestato da Cosacchi, come più ampiamen-  
te si potrà comprendere del contenuto della susseguen-  
te lettera; la cui diuersione si stima douera esser anco  
nella presente congiuntura molto gioueuole all'Ar-  
me Imperiali. Trattanto piaccia alla Diuina Maestà  
d'andare prosperando à gloria sua di bene in meglio  
la rettamente di così pio e generoso Prencipe.

*Copia di lettera scritta dal Signor Giudinschi al Signor  
Generale dell' Esercito di Polonia in ragguglio di quanto  
con Cosacchi Saporoschi à sua nome haueua trattato, e delle  
loro forze al presente unite mandate dal sudetto Signor Ge-  
nerale alla Maestà Serenissima del Re suo Signore, e tradotta  
dall'idioma Polacco in Italiano.*

*Illustrissimo Signore*

**P**resentai la lettera di V. S. Illustrissima al Signor  
Generale de Cosacchi Saporoschi, dal quale in-  
sieme con i Signori Deputati delle Prouincie fù ri-  
ceuta con applauso singolare, commorando in par-  
ticolare esso Signor Generale i benefici ch'egli & il  
suo Campo haueuano riceuti da V. S. Illustrissima.  
Non mi si diede per all'hora altra risposta, se non che

trà

erà di loro haueriano dopo la debita consideratione  
stabilito quel che s'hauesse à risolvere. Proposto pe-  
rò dal detto Signor Generale se si doueuanò mouere  
le Armè ò nò contro de' Moscouiti à richiesta di Sua  
Maestà risposero tutti concordemente con partico-  
lar prontezza, & allegrezza di cuore che si, in segno di  
che subito portarono l'Insegna, il Reggimento, & il  
Tamburro, che la Maestà S. haueua loro mandato; &  
à 9. di Maggio diedero la mostra in Campo aperto  
all'Essercito, quale si trouò numerofo di 120. milla  
còbattèti, cioè 40. milla Fāti, ciascuno de' quali vale  
per dieci Heiduchi, e 80. milla Caualli, con 49. pezzi  
d'Artiglieria Turchesca, e 20. milla Barchetti di co-  
io. La Fanteria è armata d'Archibugi corti, che ten-  
gono alla cintura, scimitarra, e coltelacci in asta. La  
Cauallaria di celata panciera, Archibugio in sella, ar-  
co con frezze, e scimitarra. Et così a 10. di Maggio uscì-  
rono in Campo camminarono sette leghe fermandosi  
sopra il Fiume Sem, douè hebbi le risposte per V. S.  
Illustrissima. Andai poi dal Signor Camionischi, che  
con due mila Soldati si trouaua in Campagna per dar-  
le auuiso di questa mossa, & operare che s'unisse con  
essi come farà insieme con altri 4. milla, che sotto il  
comando del Signor Capitano Roteofchi haueua mā-  
dato il Signor Duca di Vignicuez, con commissione,  
che & esso e quelli debbano vbbidire al detto Signor  
Camionischi. In questo mentre, che l'Essercito sta

aufermo attendendo, che alcuni partiti per le lor Case a dar ordine alle cose loro ritornassero, 3500. d'essi andarono a far scorreria nel Paese nemico, & assaltarono vna Città dalla parte di Tartaria detta Voluiki nella qual perche il Gran Duca di Moscouia haueua riposto molte sue cose di pregio, persuadendosi egli che per non essere stata detta Città ne offesa ne scoperta da' Nemici nelle guerre già di molti e molti anni passati, fosse hora per sortire l'istessa buona sorte, v'haueua con tutto ciò posto buon Presidio, mà poco valse, perche valorosamente fù da essi presa, saccheggiata, & arsa, e mandati in tal occasione a fil di spada 6. milla huomini. Di più fù fatto prigione il Palatino con la Moglie e figliuola, quali il Capitano che comandò in quest'Impresa à Cosacchi in mia presenza consegnò al Signor Generale de Saporoschi. Essi Cosacchi hanno fatto quì vn grosso e ricco bottino, Sessantasei pezzi d'artiglieria trouarono, mà di questi non hanno presi che dieci, & gli altri tutti abbrusciati. E in vero poi degno di marauiglia le corrispondenze che questo Signor Generale tiene non solo per quello che si fa forte Smolensco, & in Mosca, mà anche per tutto il Paese. Da Mosca in particolare viene al presente auuisato che Seimzgart, che comanda all'Arme di Smolensco habbia mādato à chiedere rinforzo di gente al Gran Duca per gli apparecchi grandi militari de Signori Polacchi, e ch'esso Grā

Duca

Duca gli habbia risposto non poterglielo mandare, perche intendendo, che i Cofacchi siano per mouersi contro il suo stato della gente, che hà dica tenerne bisogno esso. Oltre di ciò le viene scritto che hauendo il Gran Duca interrogati certi Maghi del fine, che sia per hauere questa guerra, quelli perche gli habbiano risposto, che sarà infelice, e che perderà la Corona, perche da principio non s'è saputo valere della fortuna prospera, gli habbia per risentirsi fatto mettere prigioni. Appresso me si trouano al presente dieciotto Cofacchi de' foggetti à Moscouiti; Ambasciatori di 700. che si trouano a Pati, i quali fanno istanza d'essere riceuuti da' Saporoschi, e ciò per le tirannie incomparabili, che con essi vfa il Gran Duca. Et questo è quanto per hora passa. Dal Campo à Sem, 15. Maggio 1633.

*Computo dell' Essercito de Cofacchi Saporoschi in Moscouia.*

|                                |                  |
|--------------------------------|------------------|
| <i>General Doroscha</i>        | <i>18. milla</i> |
| <i>Colonello Picouarenschi</i> | <i>18. milla</i> |
| <i>Colonello Narbognischi</i>  | <i>18. milla</i> |
| <i>Sengiareschi</i>            | <i>17. milla</i> |
| <i>Elecchienez</i>             | <i>16 milla</i>  |
| <i>Colonello Lauorch</i>       | <i>16. milla</i> |
| <i>Colonello Darco.</i>        | <i>17. milla</i> |